

CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

מענק מאושר

לתובע [שם חסוי 1]
אשר גם מיצג את [שם חסוי 2]

לתובעת [שם חסוי 3]
אשר גם מייצגת את [שם חסוי 4]

לתובע [שם חסוי 5]
אשר גם מיצג את [שם חסוי 6]

**Mendel Katz, Salomon Finkenthal, F. Gottesmann, and של בעניין חשבונותיהם של
Abraham Mathias Rand**

מס' תביעות: 003825/ES¹ ; 221926/ES ; 222829/ES

גובה המענק: 26,750.00 פרנקים שוויצרים

מענק מאושר זה מתבסס על תביעותיהם של [שם חסוי 1] (להלן "התובע [שם חסוי 1]"), [שם חסוי 3], מבית [שם חסוי], (להלן "התובעת [שם חסוי 3]"), ו[שם חסוי 5] (להלן "התובע [שם חסוי 5]") (להלן ביחד "התובעים") לחשבונות שפורסמו על שם אברהם מתתיהו רנד. מענק זה הוא בעניין החשבונות שפורסמו על שם אברהם מתתיהו רנד (להלן "בעל החשבון רנד"), ומנדל כץ (להלן "בעל החשבון כץ") (להלן ביחד "בעלי החשבון רנד וכץ"), בסניף ציריך של בנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק")².

¹ התובע [שם חסוי 1] מסר את שמו ואת שם כמה מקרוביו רק בעברית בטופס התביעה. למען החלטה זו, ה-CRT תעתק שמות אלה לאותיות בלטינית. למרות זאת, כדי למצוא התאמות בין השמות שהוגשו בטופס התביעה ובין השמות המופיעים במאגרי המידע של הבנקים, ה-CRT השתמש במאגר המידע של יד ושם, ישראל, אשר מסר חלופות שונות באותיות בלטינית עבור כל אחד מן השמות.

² ה-CRT מציין שברשימה שפורסמה בפברואר 2001 ובה מופיעים החשבונות שלגביהם הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") קבעה שהם שייכים באופן קרוב לוודאי או אפשרי לקורבנות רדיפות הנאצים (להלן "רשימת ICEP") החשבונות של בעלי החשבונות פורסמו בנפרד. אברהם מתתיהו רנד מופיע כבעל שני חשבונות ומנדל כץ מופיע כבעל שלושה חשבונות. בעקבות בדיקה לעומק, ה-CRT קבע שלפי רשומות הבנק מדובר בעצם בשני חשבונות משותפים בבעלות בעלי החשבונות רנד וכץ, וחשבון אחד בבעלות בלעדית של בעל החשבון רנד.

כמו כן, מענק זה הוא בעניין החשבון על שם סלומון פינקנטל (להלן "בעל החשבון פינקנטל"), פ. גוטסמן (להלן "בעל החשבון גוטסמן") ובעל החשבון רנד (להלן ביחד "בעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד") בסניף ציריך של הבנק. החשבון שמוענק אותר בבסיס הנתונים של כלל החשבונות בבנק.

כל המענקים מתפרסמים. במידה שתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן עם התובע [שם חסוי 5], ובמידה שתובע לא חתם על טופס התביעה, כמו במקרה דנן עם התובע [שם חסוי 1], שם התובעים, שמות קרובי משפחותיהם, להוציא את שמות בעלי החשבון, וישו של הבנק נשמרים חסויים.

מידע שהוגש על ידי התובעים

התובעת [שם חסוי 3] והתובע [שם חסוי 5]

התובעת [שם חסוי 3] והתובע [שם חסוי 5], שהם בני דודים, הגישו טופסי תביעה דומים באופן משמעותי, בהם זיהו את בעל החשבון רנד כדודם בעקבות נישואין, אברהם מתתיהו רנד, אשר נולד ב- 15 בדצמבר 1894 בסדיגורה, רומניה, ואשר נשא את דודתה מצד אמה של התובעת [שם חסוי 3] ואת דודתו מצד אביו של התובע [שם חסוי 5], [שם חסוי], בצ'רנוביץ, רומניה, ב- 1934.³ התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] ציינו שדודם ודודתם, אשר לא היו להם ילדים, אחדו את נכסיהם, שכוללו את הנדוניה הנדיבה של דודתם, והפקידו אותם בחשבונות בנק בשוויץ, בהם דודתם היתה המוטבת. התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] הוסיפו שב- 1920 בבעלות דודם היה בית המשפחה, ב- 5 Ankergasse, צ'רנוביץ, ושהוא עסק בסחר מטבע חוץ והרכה לנסוע במערב אירופה ושוויץ. התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] ציינו שבמשך מלחמת העולם השנייה, המשפחות של דודם ודודתם, שהיו יהודיות, נרדפו על ידי הנאצים, ודודם ודודתם הצליחו לקבל "וויזה קפיטליסטית" לפלסטין, וכך הגרו לתל אביב, פלסטין, והתגוררו ברח' השופטים. התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] ציינו שאברהם מתתיהו רנד נפטר ב- 19 ביוני 1966, ו[שם חסוי] נפטר ב- 26 באפריל 1976. בשיחות טלפון עם ה- CRT ב- 6 וב- 7 בנובמבר 2002, התובעת [שם חסוי 3] ציינה שלאברהם מתתיהו רנד היו שתיים או שלוש אחיות, אבל שגורלן לא ידוע לה.

כביסוס לתביעותיהם, התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] הגישו מספר מסמכים, הכוללים תמציות של משרד האוכלוסין הישראלי, בהם צוין שאברהם מתתיהו רנד, אשר התגורר בתל אביב, היה יהודי, נולד ב- 15 בדצמבר 1894, נשא את [שם חסוי], אשר נולדה ב- 11 באפריל 1904, ושלא היו להם ילדים; מסמכים דומים בהם צוין [שם חסוי] היתה יהודיה ושהתאלמנה מאברהם מתתיהו רנד; שתי החלטות מבתי משפט גרמנים שפורסמו ב- 1962, המעניקים פיצויים לילדים של [שם חסוי] ו[שם חסוי], הוריה של [שם חסוי], אשר הויבו להישאר בגטו בבוקובינה. מסמכים אלה מעידים ש[שם חסוי], אחיה [שם חסוי], אחותה [שם חסוי], ואחיה [שם חסוי], היו היורשים של [שם חסוי] ו[שם חסוי].

התובעת [שם חסוי 3] הגישה מסמכים נוספים של משרד האוכלוסין הישראלי, בהם צוין ששם הנעורים שלה היה [שם חסוי] ושאמה היתה [שם חסוי], ש[שם חסוי] (אחיה של [שם חסוי]) נולד ברומניה והיה אביו של [שם חסוי]. התובע [שם חסוי 5] הגיש את תעודת הלידה שלו, בו צוין שבעבר שם משפחתו היה [שם חסוי] אבל שהוא החליף אותו ל [שם חסוי 5] ב- 26 במאי 1957, וצו מבית משפט שוויצרי אשר מאשר את פטירתו של [שם חסוי] ומציין ששני יורשיו הם בניו [שם חסוי 6] ו [שם חסוי 5].

³ צ'רנוביץ נמצאת בבוקובינה הצפונית, אשר ב- 1918 הצביעה בעד השתייכותה לרומניה. ב- 28 ביוני 1940, בוקובינה הצפונית נכבשה על ידי הצבא של ברית המועצות. במשך מלחמת העולם השנייה היא עברה לידיים אחרים, אבל בסוף המלחמה נפלה לידי ברית המועצות והיום היא האזור שנקרא צ'רניבסטקה, באוקראינה.

התובעת [שם חסוי 3] ציינה כי נולדה ב- 18 ביולי 1948 בקפריסין. התובעת [שם חסוי 3] מייצגת את בן דודה, [שם חסוי 4], אשר נולד ב- 9 בינואר 1950 בבוקרשט, רומניה. התובע [שם חסוי 5] ציין כי נולד ב- 23 בדצמבר 1955 בתל אביב, ישראל. התובע [שם חסוי 5] מיצג את אחיו, [שם חסוי 6], אשר נולד ב- 8 באוגוסט 1952 בבריסל, בלגיה.

התובע [שם חסוי 1]

התובע [שם חסוי 1] הגיש טופס תביעה בו זיהה את בעל החשבון רנד כדוד סב מצד אביו, אברהם מתתיהו רנד, אשר נולד ב- 1896 בצ'רנוביץ, רומניה, ואשר היו לו שלוש אחיות: [שם חסוי], אשר נפטרה בתאריך בלתי ידוע, [שם חסוי], מבית [שם חסוי], אשר נפטרה בלי ילדים ב- 1974 ו[שם חסוי] מבית [שם חסוי], סבתו מצד אביו של התובע [שם חסוי 1], אשר נפטרה ב- 1943 ואשר היתה אמו של [שם חסוי 1], אביו של התובע [שם חסוי]. התובע [שם חסוי 1] ציין שדודו הסב נשא את [שם חסוי], ולא היו לו ילדים. התובע [שם חסוי 1] ציין שדודו הסב ואשתו התגוררו ברח' השופטים בתל אביב, ישראל, מ- 1950 עד 1966. התובע [שם חסוי 1] ציין שדודו הסב נפטר ב- 1966 בתל אביב ושדודתו הסבה נפטרה ב- 1972 גם בתל אביב, ושאביו נפטר ב- 1968. בשיחת טלפון עם ה- CRT ב- 7 בנובמבר 2002, התובע [שם חסוי 1] ציין שלאברהם רנד ולאשתו לא נולדו ילדים, שאביו, [שם חסוי] היה מאוד מקורב אליהם, ו[שם חסוי] נפטרה ב- 1970 בתל אביב בתאונת דרכים. התובע [שם חסוי 1] הוסיף שאביו ואמו נפטרו מזמן ושמוון שהוא נולד אחרי מלחמת העולם השנייה, הוא לא זוכר פרטים רבים על בני משפחתו ואין לו דרך להסיג מידע נוסף.

כביסוס לתביעתו, התובע [שם חסוי 1] הגיש תצהיר בשבועה מגיסתו של אביו, [שם חסוי], בו צוין שמתתיהו רנד היה דודו של אביו של התובע, [שם חסוי], שלא היו לו ילדים, ושקרובי המשפחה שלו היחידים הם [שם חסוי 1] ו[שם חסוי 2], הילדים של [שם חסוי]. התובע [שם חסוי 1] ציין כי נולד ב- 27 בספטמבר 1948 בגרמניה. התובע [שם חסוי 1] מייצג את אחותו, [שם חסוי 2], אשר נולדה ב- 19 במאי 1951 בתל אביב, ישראל.

מידע זמין ברשומות הבנק

1) חשבונות שנמצאו בבסיס הנתונים של קורות החשבונות

רשומות הבנק כוללות כרטיס רישום של כספת; כרטיס לקוח; חוזה פתיחת חשבון אחד בתאריך 9 במאי 1936; מכתב לבנק בתאריך 9 במאי 1936; חוזה שכירות של כספת, עם תאריך 27 במאי 1938; ותדפיסים ממאגר המידע של הבנק. לפי רשומות אלה, בעל החשבון רנד היה אברהם מתתיהו רנד ובעל החשבון כץ היה מנדל כץ, ושניהם התגוררו בצ'רנוביץ, רומניה. המבקרים שחקרו את הבנק הזה כדי לזהות חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים, לפי ההוראות שקבלו מהוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons), להלן "ICEP") ציינו שכתובתו של בעל החשבון כץ בצ'רנוביץ היתה str. Suczevei 28. כמו כן, המבקרים האלה ציינו שלבעל החשבון כץ היה כתובת נוספת בתל אביב, פלסטין.

לפי רשומות הבנק, לבעלי החשבון רנד וכץ היה במשותף חשבון פיקדון לפי דרישה, אשר נפתח ב- 21 בדצמבר 1936, וחשבון ניירות ערך, מס' 41825, אשר נפתח ב- 7 בינואר 1937. כמו כן, רשומות הבנק מראות שבבעלות בעל החשבון רנד היתה כספת, מס' 100, אשר שכר ב- 27 במאי 1938.

לפי רשומות הבנק, חשבון ניירות הערך נסגר ב- 4 בפברואר 1939 וחשבון הפיקדון לפי דרישה נסגר בתאריך בלתי ידוע. בעניין זה, לפי רשומות הבנק, חשבון פיקדון הערך הויב בהוצאות שכירות הכספת שבבעלות בעל החשבון רנד עד שנת 1947, כאשר חוזה השכירות בוטל. שוויים של חשבון הפיקדון לפי דרישה ושל חשבון ניירות הערך הם בלתי ידועים. אין הוכחות ברשומות הבנק כי בעלי החשבונות רנד וכץ או יורשיהם סגרו את החשבונות וקבלו את היתרה.

לגבי הכספת, רשומות הבנק מראות שנסגרה ב- 8 באפריל 1947, בעקבות מכתב מן ה- 1 במרץ 1947.

(2) חשבון שנמצא בבסיס הנתונים של כלל החשבונות

רשומות הבנק כוללות חוזה פתיחת חשבון, עם תאריך 9 במאי 1936; הוראה מן ה- 9 במאי 1936 בנוגע לשימוש בשמות מוצפנים; ותדפיס ממאגר המידע של הבנק. לפי רשומות אלה, לבעל החשבון פינקנטל ולבעל החשבון גוטסמן, אשר מזוהים ברשומות הבנק כסלומון פינקנטל ופ. גוטסמן, בהתאם, ואשר התגוררו שניהם בצ'רנוביץ, היה חשבון פיקדון לפי דרישה משותף עם בעל החשבון רנד. לפי רשומות הבנק, בעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד החזיקו בחשבון פיקדון לפי דרישה שנפתח ב- 9 במאי 1936. במכתב מן ה- 9 במאי 1936, בעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד ציינו שברצונם לחתום על כל מסמך הקשור לחשבון בשמות מוצפנים: *Konto 310 wegen Gold, Konto 410 wegen Baron, Konto 510 wegen West*.

לפי רשומות הבנק, החשבון נסגר ב- 17 באפריל 1937. שווי החשבון ביום סגירתו הוא בלתי ידוע. אין הוכחות ברשומות הבנק כי בעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד או יורשיהם סגרו את החשבון וקבלו את היתרה.

חשבון זה לא הופיע בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהועבר ל- CRT, אבל זוהה במסגרת התאמת שמות ומחקר שבוצעו על ידי ה- CRT בבנק, בהסתמך על בסיס הנתונים של כלל החשבונות בבנק, כפי שצוין למעלה. בסיס הנתונים של כלל החשבונות בבנק הוא אחד מכמה בסיסי נתונים אשר ביחד כוללים כ- 4.1 מיליון חשבונות. חשבונות אלה הם חלק מ- 6.9 מיליון חשבונות שזוהו על ידי מבקרי ICEP, אבל לא נכללו ברשימת 36,000 החשבונות שהנם בבעלות בעלי חשבונות אשר לפי ICEP היו באופן "קרוב לוודאי או אפשרי" קורבנות של רדיפות הנאצים.

בתחילת שנת 2004, התחיל ניסוי בבסיס הנתונים של כלל החשבונות בבנק, עם שיתוף פעולה מלא של הבנק. מענק זה הוא חלק מקבוצת חשבונות שאותרו במסגרת ניסוי בסיסי הנתונים של כלל החשבונות.

בדיקת ה- CRT

אחוד תביעות

בהתאם לסעיף 37(1) של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה- CRT. במקרה הנוכחי, ה- CRT קובע כי יש לאחד את שלושת התביעות של התובעים בהליך אחד.

זיהוי בעלי החשבון

שמו של דודם של התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] ושמו של דוד הסב של התובע [שם חסוי 1] מתאימים לשם שפורסם לגבי בעל החשבון רנד. התובעים ציינו שקרוב משפחתם התגורר בצ'רנוביץ, רומניה, מידע המתאים למידע שפורסם לגבי עיר וארץ המגורים של בעל החשבון רנד, הכלול ברשומות הבנק. התובעים ציינו שקרוב משפחתם התיישב בתל אביב, פלסטין, מידע המתאים למידע שלא פורסם לגבי בעל החשבון רנד, הכלול ברשומות הבנק. כביסוס לתביעותיהם, התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] הגישו מספר מסמכים, הכוללים תמציות של משרד האוכלוסין הישראלי, בהם צוין שאברהם מתתיהו רנד נולד בברית המועצות, נשא את [שם חסוי], התגורר בתל אביב, ושתי החלטות מבתי משפט גרמנים, בהן צוין שהוריה של [שם חסוי] היו בגטו צ'רנוביץ, רומניה, מה שמאמת באופן בלתי תלוי שהאדם שנטען שהוא בעל החשבון רנד נקרא באותו שם והתגורר באותה עיר שמופיעים ברשומות הבנק כשמו של בעל החשבון רנד וכאחת הערים בהן התגורר בעל החשבון רנד, ושמשפחתו של בעל החשבון רנד התגוררה באותה

עיר שמופיעה ברשומות הבנק כעיר השנייה בה התגורר בעל החשבון רנד. ה- CRT מציין שתביעות התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] מאשרות את המידע שהתובע [שם חסוי 1] הגיש בנוגע לתאריך הלידה ולאריך הלידה של דודו הסב, העובדה שהיו לו שלוש אחיות, שם אשתו וכתובתו בתל אביב, ולכן ה- CRT מגיע למסקנה שדודם של התובעים [שם חסוי 3] ו[שם חסוי 5] ודודו הסב של התובע [שם חסוי 1] הם אותו אדם, לכן התביעות של התובעים תומכות, משלימות ומאשרות אחת את השנייה.

ה- CRT מציין שהתובעים לא זיהו את בעל החשבון כץ, את בעל החשבון פינקנטל וגם לא את בעל החשבון גוטסמן, אבל מכון שלבעלי החשבון כץ, פינקנטל וגוטסמן לא היה אותו שם משפחה כמו לבעל החשבון רנד, התובעים לא הכירו אותם כבני משפחותיהם ולכן לא זיהו אותם כך.

ה- CRT מציין שהוגשו תביעות נוספות לחשבונות אלה אבל התביעות לא נמצאו מתאימות לחשבונות בגלל אי התאמה בין עיר וארץ המגורים כפי שהוגשו על ידי התובעים ובין עיר וארץ המגורים, של בעל החשבון רנד.

בהתבסס על כל האמור לעיל, הכרעתו של ה- CRT היא שהתובעים זיהו באופן סביר את בעל החשבון רנד.

מעמד של בעל החשבון רנד כקורבן של רדיפות הנאצים

התובעים הוכיחו באופן סביר שבעל החשבון רנד היה קורבן של רדיפות הנאצים. התובעים ציינו שבעל החשבון רנד היה יהודי. התובע [שם חסוי 5] והתובעת [שם חסוי 3] ציינו שמשפחתו של בעל החשבון רנד נרדפה ושבעל החשבון רנד עזב את רומניה ועבר לגור בפלסטין ב- 1944.

הקשר המשפחתי של התובעים עם בעל החשבון רנד

התובעים הוכיחו באופן סביר שבעל החשבון רנד היה קרוב משפחתם כאשר מסרו מידע ספציפי ומסמכים המוכיחים שבעל החשבון היה דודו מצד אביו של התובע [שם חסוי 5], דודה מצד אמה של התובעת [שם חסוי 3], ודודו הסב מצד אביו של התובע [שם חסוי 1]. מסמכים אלה כוללים תמצית ממשרד האוכלוסין הישראלי המעידה על כך שאברהם מתתיהו רנד היה נשוי ל[שם חסוי]; שתי החלטות מבתי משפט גרמנים שפורסמו ב- 1962, המעניקים פיצויים ליורשיהם של [שם חסוי] ו[שם חסוי], קרי, ילדיהם, [שם חסוי], [שם חסוי], [שם חסוי], ו[שם חסוי]; תמצית ממשרד האוכלוסין הישראלי המעידה על כך שאמה של התובעת [שם חסוי 3] היא [שם חסוי], ו[שם חסוי] הוא אביו של [שם חסוי 4]. תעודת הלידה של התובע [שם חסוי 5], בו צוין שהוא בנו של [שם חסוי]; ותצהיר בשבועה מגיסתו של אביו של התובע [שם חסוי 1], בו צוין שאברהם מתתיהו רנד היה דודו של [שם חסוי], אביו של התובע. אין כל מידע לפיו לבעל החשבון רנד יורשים נוספים בחיים.

בעניין תשלום יתרת החשבון

בנוגע לחשבון ניירות הערך, מס' 41825, בבעלות בעלי החשבון רנד וכץ, לפי רשומות הבנק חשבון זה נסגר ב- 4 בפברואר 1939. ה- CRT מציין שלמרות שהחשבון נסגר אחרי שרומניה יישמה חוקים אנטי-שמים בדצמבר 1937, הממשלה הרומנית לא החרימה נכסים יהודים שהוחזקו מחוץ למדינה בתקופה הזאת. בנוסף, ה- CRT מציין שהצבא הגרמני נכנס לרומניה ב- 7 באוקטובר 1940, ושבוקיבינה הצפונית, אזור בו ממוקמת צ'רנוביץ, נכבשה על ידי ברית המועצות ב- 28 ביוני 1940. בוקובינה הצפונית נכבשה מחדש על ידי רומניה, בעזרת הגרמנים, ב- 22 ביוני 1941. לכן, מכון שהחשבון נסגר לפני הכיבוש הנאצי, ה- CRT מגיע למסקנה שבעלי החשבון רנד וכץ סגרו אותו וקבלו את היתרה.

בנוגע לכספת שבבעלות בעל החשבון רנד, לפי רשומות הבנק, היא נסגרה ב- 8 באפריל 1947 בעקבות מכתב מן ה- 1 במרץ 1947. ה- CRT מציין שהחשבון נסגר לפני יישום הקפאת הנכסים הרומנים שהוחזקו בשוויץ בעקבות הצו

הפדראלי השוויצרי מ-1948 ואחרי שקרוב משפחתם של התובעים ברח מרומניה לפלסטין. לכן, ה-CRT מגיע למסקנה שבעל החשבון רנד סגר את החשבון הזה וקבל את היתרה.

בנוגע לחשבון הפיקדון לפי דרישה, אשר נסגר בתאריך בלתי ידוע, מכוון שאין ראיה לתאריך סגירתו; מכוון שאין ראיה שהיתרה בחשבון שולמה לבעלי החשבון רנד וכך; מכוון שבעלי החשבון רנד וכך או יורשיהם לא יכלו לקבל מידע מן הבנק אודות החשבון לאחר מלחמת העולם השנייה בשל הנהגת בנקים השוויצרים להימנע מלמסור מידע או למסור מידע שגוי בנוגע לחשבון בתגובה לבקשת מידע על ידי בעלי החשבונות, זאת בשל חשש מחבות כפולה; ומכוון שניתן ליישם את חזקות (ח) ו (י) שבסעיף 28 של סדרי (ראה נספח א'), הכרעתו של ה-CRT היא כי סביר שהיתרה בחשבון לא נתקבלה על ידי בעלי החשבון רנד וכך או יורשיהם. בהתבסס על התקדימים וסדרי הדין, מפעיל ה-CRT מספר הנחות על מנת לקבוע אם בעלי החשבונות או יורשיהם קבלו את היתרה שבחשבונות.

בנוגע לחשבון הפיקדון לפי דרישה שבבעלות בעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד ושאותר בבסיס הנתונים של כלל החשבונות, לפי רשומות הבנק החשבון נסגר ב-17 באפריל 1937. מכוון שהחשבון נסגר לפני שרומניה יישמה חוקים אנטי-שמים בדצמבר 1937 ולפני הכיבוש הנאצי, ה-CRT מגיע למסקנה שבעלי החשבון פינקנטל, גוטסמן ורנד סגרו את החשבון וקבלו את היתרה. ה-CRT מציין שמכוון שחשבון זה נסגר לפני הכיבוש הנאצי של ארץ המגורים של בעלי החשבון, הוא הוצא – כראוי – מבסיס הנתונים של קורות החשבונות.

הבסיס למענק

ה-CRT קבע כי ראוי לפסוק מענק לטובת התובע [שם חסוי 1]. ראשית, התביעה הינה קבילה בהתאם לקריטריונים המפורטים בסעיף 18 של סדרי הדין. שנית, התובע [שם חסוי 1] הוכיח כי סביר שבעל החשבון רנד היה זודו הסב, וקירבה זו מצדיקה את המענק. שלישית, ה-CRT קבע כי סביר שבעלי החשבון רנד וכך או יורשיהם לא קבלו בעבר את היתרה שבחשבון הנדון.

כמו כן, ה-CRT מציין שלתובע [שם חסוי 1], שהוא קרוב משפחה של בעל החשבון רנד דרך הדם, זכות עדיפה לחשבון לפני התובעת [שם חסוי 3] והתובע [שם חסוי 5], שהם קרובי משפחה של בעל החשבון רנד בעקבות נישואין בלבד.

סכום המענק

במקרה הנוכחי, המענק מתייחס לחשבון פיקדון לפי דרישה אחד. בהתאם לסעיף 29 של סדרי הדין, כאשר השווי בחשבון אינו ידוע, כמו במקרה דנן, חישוב השווי הנוכחי נעשה בעזרת השווי הממוצע של חשבון מאותו סוג בשנת 1945. לפי חקירת ICEP, בשנת 1945 השווי הממוצע של חשבון פיקדון לפי דרישה היה 2,140.00 פרנקים שוויצרים. השווי הנוכחי של סכום זה נקבע על ידי הכפלתו במקדם 12.5, בהתאם לסעיף 31(1) של סדרי הדין ולכן הסכום הסופי של המענק הוא 26,750.00 פרנקים שוויצרים.

חלוקת המענק

בהתאם לסעיף 25 של סדרי הדין, במקרים בהם החשבון המשותף נתבע על ידי קרוביו של אחד מבעלי החשבון המשותף בלבד או על ידי קרוביהם של חלק מבעלי החשבון בלבד, תקום החזקה כי החשבון היה כולו בבעלות בעלי החשבון שחלקיהם בחשבון נתבעו, בחלקים שווים. במקרה הנוכחי, החשבון הנדון נתבע על ידי קרוביו של בעל החשבון רנד בלבד. לכן, ה-CRT יניח שהחשבון היה כולו בבעלות בעל החשבון רנד.

כאמור לעיל, לתובע [שם חסוי 1] זכות עדיפה לחשבון לפני התובעת [שם חסוי 3] והתובע [שם חסוי 5]. בהתאם לסעיף 23(1)(ד) של סדרי הדין, אם לא בת הזוג של בעל החשבון ואף לא צאצאי בעל החשבון הגישו תביעה, יינתן המענק למי מצאצאי הוריו של בעל החשבון, אשר הגישו תביעה, בחלקים שווים לפי פרנטלות (כללי קדימות ע"פ בתי

אב). במקרה הנוכחי, התובע [שם חסוי 1] מייצג את אחותו, [שם חסוי 2]. לפיכך, התובע [שם חסוי 1] ואחותו זכאים לקבל כל אחד חצי מהסכום הכולל של המענק.

הקף המענק

תשומת לב התובעים לכך, כי בהתאם לסעיף 20 של סדרי הדין, ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעותיהם כדי לקבוע אם קיימים חשבונות בנק נוספים בשוויץ שביכולתם לתבוע. חקירה זו כוללת חיפוש בבסיס הנתונים של כלל החשבונות (המכיל רשומות אודות 4.1 מיליון חשבונות בנק שוויצרים מן השנים 1933 עד 1945).

אישור המענק

ה-CRT מאשר מענק זה לצורך אישורו של בית המשפט ותשלום על ידי הממונים המיוחדים.

Claims Resolution Tribunal
13 יולי 2004